

Installationsanleitung

SW24.W

Steuergerät für 24 Vdc Flügeltore

ELVOX Gates

ELVOX Gates

SW24.W

VIMAR

Inhaltsverzeichnis: Produktmerkmale	Seite
Typische Anlagenauslegung	2
Beschreibung der Klemmenleisten	2
Anschluss der Spannungsversorgung	
Anschluss des Zubehörs	3
Programmierung des Steuergeräts	6
Diagnose	21
Firmwareaktualisierung	
Verhalten des Steuergeräts beim Laden der Einstellungen	
Verbindung mit dem Steuergerät über Smartphone/Tablet	24



1- Produktmerkmale:

Steuergerät für 24Vdc Flügeltorantriebe. Ausstattung des Steuergeräts:

- integrierter 433 MHz Empfänger mit Rollingcode oder festem Code, 4032 speicherbare Codes
- Verbindung und Programmierung über WLAN mit Smartphones und Tablets über das Modul EMC.W und die App By-gate Pro
- Display mit Hintergrundbeleuchtung für Programmierung und Diagnose
 Ermöglicht die individuelle Einstellung sämtliche Steuerparameter für die Torbewegung (Geschwindigkeiten und Bremswege, Motorkraft, Ansprechempfindlichkeit der Hinderniserkennung, Reaktion bei Hindernissen, Beschleunigungs- und Abbremsrampen...)
- vollständig konfigurierbare Ein- und Ausgänge
 Ermöglicht das Sperren der Einstellungen von Steuergerät und Empfänger mit 4-stelligem Passwortschutz

Technische Merkmale:

Spannungsversorgung	24 Vac
Versorgungsspannung des Motors	24 Vdc
Höchstleistung des Motors	80 W + 80 W
Ausgang für Blinkleuchte	24 Vdc 35 W max.
Ausgang für Elektroschloss	12 Vdc 15 VA
Zubehörversorgung	24 Vdc 500 mA
Empfängerspeicher	4032 Rollingcodes nach Elvox-Code
Empfängerfrequenz	433 MHz
Codierung der Funkfernsteuerungen	Rollingcode oder fester Code

Sicherung F1	Absicherung Leitung ATO 15 A
Sieborung E2	Absicherung Zubehör
Sicherung FZ	5x20 mm F 3,15A
Betriebstemperatur	-10 ÷ +50°C
Ports	MEM für den Anschluss des Speichermoduls MEM.W (inklusive) RADIO für den Anschluss des Funkmoduls 433RAD.W (inklusive) USB für Firmwareaktualisierung CNX1 für den Anschluss des WLAN-Moduls EMC.W CNX2 (nicht verwendet)

Steuerbare Torantriebe

Art.	Beschreibung
EAM2	EKKO 300D Linearantrieb 24 V 3 m 300 kg
EAM3	EKKO 400D Linearantrieb 24 V 4 m 250 kg
EIM1	Unterflurantrieb HIDDY 200D 24 V 2 m 200 kg
EIM2.24	Unterflurantrieb HIDDY 350D 24 V 3,5 m 200 kg



2 - Typische Anlagenauslegung:

Für die Bemessung der Kabeldurchgänge sind im Folgenden die erforderlichen Kabelquerschnitte aufgeführt



Komponenten für die Installation einer kompletten Anlage

Hauptkomponenten				Zusätzliches Zubehör (optional)
Antrieb	A	Funkfernsteuerung	D	Elektroschloss + Zylinder	G
Steuergerät	В	Aufputz-Lichtschranken	E	Lichtschranken für die Montage an Pfosten	Н
Blinkleuchte	С	Schlüsselwahlschalter	F	Pfosten	I
Steuergerät Blinkleuchte	B C	Aufputz-Lichtschranken Schlüsselwahlschalter	E F	Lichtschranken für die Montage an Pfosten Pfosten	H

3 - Beschreibung der Klemmenleiste





Block	Klemme	Beschreibung	Nenndaten		
SEC	T1 T2	Transformator- Sekundärwicklung	24 Vac		
BAT	-	Schnellanschluss Batteriepack			
	21	Öffnung Motor 1 Schließen Motor 1	24 VDC 80 W		
мот	25 26	Öffnung Motor 2 Schließen Motor 2	24 VDC 80 W		
PS	0 1 2	Minusleiter Zubehörversorgung Plusleiter Zubehörversorgung Plusleiter Zubehör mit Nachweis			
AUX	10 11	Minusleiter Blinkleuchte Plusleiter Blinkleuchte	24 VDC 35 W		
	18 19	Minusleiter Elektroschloss Plusleiter Elektroschloss	12 Vdc 15 VA		
	0	Minusleiter Zubehör			
	A1	Plusleiter konfigurierbarer Ausgang 1	24 Vdc 500 mA		
	A2	Plusleiter konfigurierbarer Ausgang 2			

Block	Klemme Beschreibung Nenn		Nenndaten
	+E	Plusleiter Encoderversorgung	10 \/da
	-E	Minusleiter Encoderversorgung	12 Vac
I SW	E1	Encodersignal A Motor 1	
	E2	Encodersignal B Motor 1]
	E5	Encodersignal A Motor 2]
	E6	Encodersignal B Motor 2	
	99	Bezugspotenzial Schaltbefehle	
	C1	Konfigurierbarer Schaltbefehl 1	1
ACT	C2	Konfigurierbarer Schaltbefehl 2	Ruhekontakt
	C3	Konfigurierbarer Schaltbefehl 3	
	C4	Konfigurierbarer Schaltbefehl 4	
	99	Bezugspotenzial Sicherheiten	
	S1	Konfigurierbare Sicherheit 1	1
SAF	S2	Konfigurierbare Sicherheit 2	Arbeitskontakt
	S3	Konfigurierbare Sicherheit 3	
	S4	Konfigurierbare Sicherheit 4	
ANIT	ANT	Antennensignal	
ANT	-	Antennenerdung	1



4 - Anschluss der Spannungsversorgung

Das an der Klemme SEC mit 24Vac versorgte Steuergerät muss zur Versorgung über das Stromnetz an die Sekundärwicklung eines Transformators angeschlossen werden. Der Transformator ist dem Antrieb bzw. dem Schaltschrank mit installiertem Steuergerät beigestellt, dessen Sekundärwicklung mit dem Steuergerät fertig verkabelt. Die Primärwicklung des Transformators ist mit dem ebenfalls im Lieferumfang des Antriebs bzw. Schaltschranks enthaltenen Sicherungshalter fertig verkabelt. Für den Anschluss des Sicherungshalters an das Stromnetz wird auf folgende Abbildung verwiesen:



5 - Anschluss des Zubehörs

5.1 - Schlüsselschalter und Schaltgerät



5.2 - Schlüsselschalter und Schaltgerät



5.3 - Lichtschranken und Lichtschranken beim Schließen mit aktivem Fototest



VIMAR

5.4 - Kontaktleiste



5.5 - Stopptaste



Œ

5.6 - Anschluss von zwei Steuergeräten im Modus Verriegelung, Ausgang A2 = 7 (INB)

Beim Anschluss im Funktionsmodus Verriegelung sind 2 Tore mit folgendem Betriebsverhalten vorgesehen:

- Tor 1 öffnet nur, wenn Tor 2 geschlossen ist
- Tor 2 öffnet nur, wenn Tor 1 geschlossen ist

Bei Aktivierung dieser Betriebsart ist der Sicherheitseingang S4 automatisch ohne Auswahlmöglichkeit durch den Installationstechniker als Verriegelungseingang konfiguriert (Nachweis des Schließzustands des anderen Tors). Die Verbindung von zwei Steuergeräten im Modus Verriegelung hat durch Zwischenschalten von 2 Relais zu erfolgen, siehe Abbildung:



5.7 - Anschluss von zwei Steuergeräten im Modus Verriegelung mit Anwesenheit, Ausgang A2 = 8 (INP)

Beim Anschluss im Funktionsmodus Verriegelung mit Anwesenheitssignal für die Freigabe zum Öffnen sind 2 Tore mit folgendem Betriebsverhalten vorgesehen:

- Tor 1 öffnet nur, wenn Tor 2 geschlossen ist
- Tor 2 öffnet nur, wenn Tor 1 geschlossen ist
- Tor 1 öffnet nur bei Vorliegen des Anwesenheitssignals
- Tor 2 öffnet nur bei Vorliegen des Anwesenheitssignals

Bei Aktivierung dieser Betriebsart ist der Sicherheitseingang S4 automatisch ohne Auswahlmöglichkeit durch den Installationstechniker als Verriegelungseingang (Nachweis des Schließzustands des anderen Tors) und der Sicherheitseingang S3 automatisch als Anwesenheitseingang konfiguriert. Die Verbindung von zwei Steuergeräten im Modus Verriegelung hat durch Zwischenschalten von 2 Relais und durch Zubehör für die Ausgabe des Anwesenheitssignals an das Steuergerät (Magnetschleifen A und B) zu erfolgen, siehe Abbildung:



S VIMAR



6- Programmierung des Steuergeräts:

6.1. Einleitende Informationen

Für den einwandfreien Betrieb benötigt das Steuergerät einige wesentlichen Mindesteinstellungen. Es handelt sich um folgende zwei Einstellungen:

- Einstellung des Motortyps.

Das Steuergerät ist werkseitig mit keinem Motortyp konfiguriert. Daher muss der mit dem Steuergerät gekoppelte Motortyp eingestellt werden.

- Einstellung des Torlaufs

Das Steuergerät benötigt zum einwandfreien Betrieb einige physische Torparameter. Die Laufeinstellung ist der Vorgang, mit dem das Steuergerät diese physischen Torparameter einlernen kann. Ohne diese Einstellung führt das Steuergerät die Abbremsungen und Hinderniserkennungen möglicherweise nicht korrekt aus.

Nachstehende Abschnitte schildern die einzelnen Einstellungsschritte

6.2 - Verwendung des Displays

Die Programmierung des Steuergeräts wird mit dem Display und den integrierten Navigationstasten oder über Smartphone/Tablet ausgeführt (siehe Abschnitt "WLAN-Verbindung mit Smartphone/Tablet"). Die Einstellungen des Steuergeräts werden am Display eingeblendet und können mithilfe der Menü-Navigationstasten It. nachstehender Tabelle geändert werden:

Tasten	Funktion	Druckdauer	
	Display einschalten		
ок	Untermenü aufrufen	Sofort	
	Wertänderung bestätigen und zurück zum Menü		
	Menü nach oben scrollen	0-6-4	
	Parameterwert erhöhen	301011	
-	Menü nach unten scrollen	Sofort	
•	Parameterwert verringern	301011	
	Menü beenden		
ESC	Wertänderung abbrechen und zurück zum Menü	Sofort	
	Display ausschalten		
▲+▼	Reset Leiterplatte	3 s	
▲+OK	Öffnungsbefehl	1 s	
▼+ OK	Schließbefehl	1 s	
ESC + OK	Displaytest (schaltet sequentiell und einzeln jedes Displaysegment und die Punkte	2 0	
	ein)	55	
ESC + OK	Startet beim Einschalten der Leiterplatte den Modus Firmwareaktualisierung 3 s		
PP	Schaltbefehl Schrittbetrieb	Sofort	

6.3 - Menüs

Die Programmierung des Steuergeräts ist in Menüs und Untermenüs organisiert, die das Abrufen und die Änderung der Parameter und Logiken des Steuergeräts ermöglichen. Das Steuergerät beinhaltet folgende Menüs der ersten Ebene:

Menü	Beschreibung
MOT	Einstellung der Motorparameter
LRNT	Menü Ausführung der Torlaufeinstellung
TRV	Menü Einstellung der Torlaufparameter
OUT	Menü Konfiguration der Hilfsausgänge
IN	Menü Konfiguration der Hilfseingänge
LGC	Menü Einstellung der Betriebslogiken
RAD	Menü Verwaltung der Funkfernsteuerungen
STAT	Menü Diagnose und Berichte
EXP	Menü Verwaltung der Erweiterungskarten
LOAD	Menü Wiederherstellung der Werkseinstellungen
PASS	Menü Einstellung des Schutzgrads

Sämtliche Untermenüs sind in folgender Tabelle beschrieben



	Motorp	arame	ter	
		Verwer	ndeter Antriebstyp	
		\wedge	Warnung!	Werksein-
		L L L	Der Parameter Motortyp ist werkseitig auf OFF gesetzt. Bei Einstellung	stellung
		(OFF führt das Steuergerät keinen Steuerbefehl aus! Der Parameter	OFF
	01		Motortyp ist in Abhängigkeit von dem vom Steuergerät verwendeten	
			Getriebemotor einzustellen.	
			Nicht eingestellt	
		2	EKKO 300D (EAM2) ODEI EKKO 400D (EAM3)	
		2		
		J Typ dei	r Lagekontrolle	
		Automa	atisch mit der Wahl des Antriebstyns eingestellt. Die durch den Antriebstyn	Werksein-
		vorgeg	abane Finstellung sollte nicht geändert werden	stellung 3
	02	2	Virtueller Encoder: Das Steuergerät berechnet die Lage des Tors aus den Betr	iebspara-
		-	metern des Elektromotors	lobopara
МОТ		3	Encoder für Ekko 300D (EAM2), Ekko 400D (EAM3), Hiddy 200D (EIM1)	
		Typ Öf	fnungs-Endschalter	Werksein-
		Automa	atisch mit der Wahl des Antriebstyps eingestellt. Die durch den Antriebstyp	stellung
	O3	vorgege	ebene Einstellung sollte nicht geändert werden.	OFF
		OFF	Ohne Öffnungs-Endschalter: Der Elektromotor stoppt am Ende der Arbeitszeit	
		1	Stopp-Öffnungs-Endschalter: Der Endschalter veranlasst den Motorstopp	
		2	Berührungsloser Öffnungs-Endschalter: Der Endschalter veranlasst das Fortse	etzen der
			Bewegung mit der eingestellten Annäherungsgeschwindigkeit bis zur Erfassun	g des
			mechanischen Anschlags	
		Typ Sc	hließ-Endschalter	Werksein-
		Automa	atisch mit der Wahl des Antriebstyps eingestellt. Die durch den Antriebstyp	stellung
		vorgege	ebene Einstellung sollte nicht geändert werden.	OFF
	04	OFF	Ohne Schließ-Endschalter: Der Elektromotor stoppt am Ende der Arbeitszeit	
		1	Stopp-Schlieis-Endschalter: Der Endschalter veranlasst den Motorstopp	
		2	Berunrungsioser Schliels-Endschalter: Der Endschalter Verahlasst das Fortsetz	zen aer
			Bewegung mit der eingestellten Annanerungsgeschwindigkeit bis zur Eitassun	g aes
			mechanischen Anschlags	

	Einste	llung des	Torlaufs	
		Schnelle L	aufeinstellung	
		Bei der voll	automatischen	Einstellung wird Folgendes eingerichtet:
		- Öffnungs-	und Schließ-A	bbremsung bei 20% des gesamten Laufwegs
		- Verzögeru	ıng beim Öffner	n 3 s und beim Schließen 6 s
		- Fußgänge	er-Öffnung bei 3	00% des gesamten Laufwegs des ersten Flügels
		Tasten-	Displaymel-	Beschreibung der Phase
		druck	dung	
		-	PP	Warten auf Beginn der Einstellung
		PP	CL 2	Beim Drücken der Taste: Schließen des Motors 2 und Suche des
LRNT	LRNE			Schließ-Anschlags
		-	CL 1	Schließen des Motors 1 und Suche des Schließ-Anschlags
		-	OP 1	Messen des Öffnungs-Laufwegs und Suche des Motor-Anschlags 1
			OP 2	Messen des Öffnungs-Laufwegs und Suche des Motor-Anschlags 2
		-	CL 2	Messen des Schließ-Laufwegs von Motor 2
			CL 1	Messen des Schließ-Laufwegs von Motor 1
		-	OPC1	Lesen der Stromkurve beim Öffnen von Motor 1
		-	OPC2	Lesen der Stromkurve beim Öffnen von Motor 2
		-	CLC2	Lesen der Stromkurve beim Schließen von Motor 2
		-	CLC1	Lesen der Stromkurve beim Schließen von Motor 1
		-	END	Vorgang abgeschlossen



		Frweitert	e Laufeinstell	Ing			
		Mit dieser Einstellung kann der Installationstechniker Folgendes wählen:					
	von und Sobliof on						
		- verzogei	rung beim Oπn	en und Schlielsen			
		- Mais der	Fullsgänger-Of	fnung			
		Tasten-	Display-	Beschreibung der Phase			
		druck	meldung				
		-	PP	Warten auf Beginn der Einstellung			
		IPP	CL 2	Beim Drücken der Taste: Einsetzendes Schließen und Suche des			
				Schließ-Anschlags von Motor 2			
		-	CL 1	Einsetzendes Schließen und Suche des Schließ-Anschlags von Motor 1			
		IPP	OP 1	Einsetzende Offnung Motor 1			
				Beim Drücken der Taste: Einstellung der Startposition für die Ab-			
				bremsung beim Offnen			
		PP	OP 1	Fortsetzen der Offnung von Motor 1 mit Abbremsgeschwindigkeit.			
				Beim Drücken der Taste: Einstellung der Anschlagposition.			
				Wird keine Taste gedrückt: Fortsetzen des Torlaufs bis zum Anschlag.			
		PP	OP 2	Einsetzende Öffnung Motor 2			
				Beim Drücken der Taste: Einstellung der Startposition für die Ab-			
				bremsung beim Öffnen			
		PP	OP 2	Fortsetzen der Öffnung von Motor 2 mit Abbremsgeschwindigkeit.			
				Beim Drücken der Taste: Einstellung der Anschlagposition.			
LKNI	LKNA			Wird keine Taste gedrückt: Fortsetzen des Torlaufs bis zum Anschlag.			
		PP	CL 2	Einsetzendes Schließen Motor 2.			
				Beim Drücken der Taste: Einstellung der Startposition für die Ab-			
				bremsung beim Schließen			
		-	CL 2	Fortsetzen der Schließung von Motor 2 mit Abbremsgeschwindigkeit bis			
				zum Anschlag			
		PP	CL 1	Einsetzendes Schließen Motor 1.			
				Beim Drücken der Taste: Einstellung der Startposition für die Ab-			
				bremsung beim Schließen			
		-	CL 1	Fortsetzen der Schließung von Motor 1 mit Abbremsgeschwindigkeit bis			
				zum Anschlag			
			OPED	Beginn der Fußgänger-Öffnung.			
				Beim Drücken der Taste: Einstellung des Maßes für die Fußgänger-			
				Öffnung			
		-	CPED	Schließen des Flügels aus der Position Fußgänger-Öffnung			
		PP	DLOP	Beginn der Öffnung.			
				Beim Drücken der Taste: Einstellung der Verzögerungszeit beim			
				Öffnen, Motorteil 2			
		PP	DLCL	Beginn der Schließung.			
				Beim Drücken der Taste: Einstellung der Verzögerungszeit beim			
				Schließen. Motorteil 1			
		-	END	Vorgang abgeschlossen			

Selbsteinstellung

Bei Änderung der Torlaufparameter braucht der Installationstechniker keine neuen Einstellungen vorzunehmen. Das Steuergerät muss jedoch in diesem Fall die Stromkurve neu einlernen und dazu die Hinderniserkennung nur während der Bewegung zur Selbsteinstellung deaktivieren.

Die Selbsteinstellung wird angezeigt:

- am Display des Steuergeräts mit dem Eintrag AT

- anhand der Blinkleuchte durch Blinkimpulse mit doppelter Frequenz als normal

Ausgelöst wird eine Selbsteinstellung durch folgende Ereignisse:

- Änderung der Parameter: T24, T25, T26, T27, T28, T29, T30, T31, T32, T33, T34, T35, T40, T41.
- Laden der Einstellungen aus einer Speicherkarte MEM.W

- Wiederherstellung/Import der Einstellungen über die App By-gate Pro



	Torla	ufparameter		
		Motorkraft 1 (%)	Werkseinstellung
	L	Stellt den Wer	t der Motorkraft 1 zum Schieben des Torflügels ein	50
	T1	1	Min. Schubkraft	
		100	Max. Schubkraft	
		Motorkraft 2 (%)	Werkseinstellung
	TO	Stellt den Wer	t der Motorkraft 2 zum Schieben des Torflügels ein	50
	12	1	Min. Schubkraft	
		100	Max. Schubkraft	
		Erster beweg	ter Flügel	Werkseinstellung
	тз	Liotor borrog		M1
		M1	Motor 1	
				Workspinstollung
		Stellt die Laufr	ichtung des Motors ein	1
		1	Standard (für einen Linearantrieb, Flügel geschlossen bei ausgefa	hrener Kolbenstan-
			ge)	
	T4	2	Umgekehrt (für einen Linearantrieb, Flügel geschlossen bei einge	fahrener Kolbenstan-
			ge)	
		Hinweis:		
		Kehrt beide Me	otoren um. Bei falscher Laufrichtung nur eines der Motoren die Ver	sorgungsdrähte des
		im falschen Sil	nn laufenden Motors vertauschen.	Warkssinstellung
		Anzahl Motor	en	2
	T6	1	Einflügeliges Tor	-
		2	Tor mit 2 Flügeln	
		Wahl dor Aus	lösemethode bei Hinderniserkennung	Werkseinstellung
		Walli del Aus		1
		1	Uberstrom oder Flügel gestoppt: Das Hindernis wird bei Uberschr	eitung der
TRV			Stromschwelle bzw. der Encoder-Abbremsschwelle erfasst	una des Terflügels
	11	2	erfasst	sung des Tornugers
		3	Überstrom: Das Hindernis wird bei Überschreiten der Stromschwe	elle erfasst
		4	Überstrom und Flügel gestoppt: Das Hindernis wird bei gleichzeiti	ger Überschreitung
		4	der Strom- und Encoder-Abbremsschwelle erfasst	
		Hinderniserke	ennungszeit des Motors 1	Werkseinstellung
		Zeit, nach der	die Stromschwelle bzw. die Encoder-Abbremsschwelle die Hin-	20
	T10	derniserkennu	ng beim Offnen auslösen (in 100 ms Intervallen einstellbar)	
		60 Hindornioorka	600 ms (Hochstzeit)	
		Zeit nach der	die Stromschwelle hzw. die Encoder-Abbremsschwelle die Hin-	Werkseinstellung
	T11	derniserkennu	ng beim Öffnen auslösen (in 100 ms Intervallen einstellbar)	20
		10	100 ms (Mindestzeit)	
		60	600 ms (Höchstzeit)	
		Anlaufzeit		March and a structure and
		Zeit, in der der	Torflügel durch die maximale Schubkraft des Motors bewegt wird	Werkseinstellung
	T12	(in 0,5 s Interv	allen einstellbar)	2.0
		0.5	0,5 s (Mindestzeit)	
		5.0	5,0 s (Höchstzeit)	
		Maß der Fußg	jänger-Öffnung	Werkseinstellung
	T13	(% des gesam	ten Offnungslaufs des ersten Flügels)	2.0
	1.10	10	Min. Mais	
		100	Max. Maß	
		Freigabeweg	auf Hindernis	Werkseinstellung
	TAA		Keine Freigabe, nur Stopp	50
	114	1	Min. Umkehr	
		10	Max Limkohr	
	1	10		

ELVOX	Gates
-------	-------

VIMAR

SW24.W

	T15	Abstand für Bezeichnet d 1 um die Hälf mechanische Ist nur beim E Endschalter o	Reduzierung der Annäherungskraft von Motor 1 bei Anschlag en Abstand vom mechanischen Anschlag, ab dem die Motorkraft fte reduziert wird (hiermit kann das Anfahren des Torflügels an den en Anschlag eingestellt werden). Betrieb des Steuergeräts mit Encoder und mit berührungslosem oder ohne Endschalter wirksam.	Werkseinstellung OFF		
		OFF	Kraftreduzierung nicht aktiv			
		10	Min. Abstand für Kraftreduzierung			
		100	Max. Abstand für Kraftreduzierung			
	T16	Abstand für Bezeichnet d 2 um die Hälf mechanische Ist nur beim E Endschalter o OFF 10	Reduzierung der Annäherungskraft von Motor 2 bei Anschlag en Abstand vom mechanischen Anschlag, ab dem die Motorkraft fte reduziert wird (hiermit kann das Anfahren des Torflügels an den en Anschlag eingestellt werden). Betrieb des Steuergeräts mit Encoder und mit berührungslosem oder ohne Endschalter wirksam. Kraftreduzierung nicht aktiv Min. Abstand für Kraftreduzierung	Werkseinstellung OFF		
		100	Max. Abstand für Kraftreduzierung			
	T17	Freigabehilfe Freigabezeit mechanische Warnung: Bei installier	e nach der Bewegung zur Reduzierung des Motordrucks auf den en Anschlag (in 100 ms Intervallen einstellbar) rtem Elektroschloss ist dieser Parameter auf OFF zu belassen.	Werkseinstellung OFF		
		OFF	Keine Freigabe			
		10	100 ms (min. Freigabe)			
		50	500 ms (max. Freigabe)			
		Verzögerungszeit beim Öffnen Werkseinstellung				
	T18	0	Keine Verzögerung			
TRV		60	60 s			
		Verzögerungszeit beim Schließen Werkseinstellung				
	T19	0	Keine Verzögerung			
		60	60 s			
		Normale Ges	schwindigkeit bei Öffnen des Motors 1	Werkseinstellung 90		
	124	1	min. Geschwindigkeit			
		100	max. Geschwindigkeit			
		Normale Ges	schwindigkeit bei Öffnen des Motors 2	Werkseinstellung 90		
	T25	1	min. Geschwindigkeit			
		100	max. Geschwindigkeit			
		Normale Ges	schwindigkeit bei Schließen des Motors 1	Werkseinstellung 90		
	T26	1	min. Geschwindigkeit			
		100	max. Geschwindigkeit			
		Normale Ges	schwindigkeit bei Schließen des Motors 2	Werkseinstellung 90		
	T27	1	min. Geschwindigkeit			
		100	max. Geschwindigkeit			
		Abbremsges	schwindigkeit beim Öffnen des Motors 1	Werkseinstellung 30		
	T28	1	min. Geschwindigkeit			
		100	max. Geschwindigkeit			
		Abbremsges	schwindigkeit beim Öffnen des Motors 2	Werkseinstellung 30		
	T29	1	min. Geschwindigkeit			
		100	max. Geschwindigkeit			

Œ

ELVOX (Gates
---------	-------



S VIMAR



	Konfiguration der Hilfsausgänge						
		Elektr	roschloss	Werkseinstellung 1			
		OFF	Ausgang nicht aktiv				
	40	1	Schnapp-Elektroschloss				
	19	2	Elektroschloss mit Falle				
		3	Elektroschloss mit Magnet (Saugnapf), beim Schließen aktiv				
			Elektroschloss mit Magnet (Saugnapf), beim Öffnen und Schließen				
		4	aktiv				
		Anzug	szeit für Schnapp-Elektroschloss	Werkseinstellung			
	40T	(in 0,1	s Intervallen einstellbar)	1.2			
	191	0,5	0,5 s (Mindestzeit)				
		5,0	5,0 s (Höchstzeit)				
		Ausgangstyp Klemme A1		Werkseinstellung			
		OFF	Ausgang nicht aktiv				
			Anzeigelampe Tor offen (SCA)				
		1	Betrieb It, Einstellung des Parameters SCA				
		-	Funk-Hilfsausgang (RAU)				
		2	Betrieb It. Einstellung des Parameters RAU				
			Komfortlicht (LCO)				
	Δ1	3	Während der Flügelbewegung und für eine durch Parameter LCO ein	nestellte Zeit nach			
ľ		ľ	dem Stopp des Flügels aktiv				
			Zonenlicht (LZO)				
		4	Während der Elügelbewegung aktiv				
		5	Geöffnetes Tor (OAB)				
			Aktiv falls das Tor länger als die It Alarmlogik Tor offen festgelegte Ze	it geöffnet bleibt (I 16)			
			Marting (MΔN)				
		6	Aktiver Ausgang bei Erreichen der Anzahl von Bewegungen für die Wartungsmeldung				
		ľ	(MNPS) im Abschnitt Diagnose	artangomoraang			
-		Ausga	angstyp Klemme A2	Werkseinstellung			
		OFF	Ausgang nicht aktiv	∠			
			Anzeigelampe Tor offen (SCA)				
		1	Betrieb It. Finstellung des Parameters SCA				
			Eunk-Hilfsausgang (RAII)				
		2	Betrieb It Finstellung des Parameters RAU				
			Komfortlicht (I CO)				
		3	Während der Elügelbewegung und für eine durch Parameter I CO ein	nestellte Zeit nach			
		Ŭ	dem Stonn des Flügels aktiv				
			Zonenlicht (I ZO)				
		4	Während der Elügelbewegung aktiv				
			Geöffnetes Tor (OAB)				
1	A2	5	Aktiv falls das Tor länger als die It Alarmlogik Tor offen festgelegte Ze	it geöffnet bleibt (I 16)			
			Wartung (MAN)	it geolinet bleibt (E10)			
		6	Aktiver Ausgang bei Erreichen der Anzahl von Bewegungen für die W	artunasmelduna			
		Ŭ	(MNPS) im Abschnitt Diagnose	anangsmelaang			
		-	Synchron Ausgang Varriagelungstyn Buchso (INB)				
			Konfiguriort automatisch ohne Auswahlmöglichkeit durch den Benutze	or don Eingang S4 als			
		7	Synchron Eingeng	er den Eingang 34 als			
			Synchron-Eingang.	Synchron-Eingang.			
			Das Steuergerat gibt die Offnung des Tors nur frei, wenn das andere	I or geschlossen ist			
			Synchron-Ausgang, Verriegelungstyp Buchse (INP) mit Anwesen	neitssignal.			
			Kontiguriert automatisch ohne Auswahlmöglichkeit durch den Benutze	er den Eingang S4 als			
		ł	8	8	Synchron-Eingang und den Eingang S3 als Anwesenheitseingang.		
			Das Steuergerät gibt die Öffnung des Tors nur frei, wenn das andere	For geschlossen und			
			der Anwesenheitseingang ausgelöst ist				

ELVOX	Gates
-------	-------



	Konfig	uration des Funk-Hilfsausgangs	Werkseinstellung 1
RAU	1	Impuls: Der Ausgang aktiviert sich für 1 s nach Ausgabe des Schaltbefe Funkfernsteuerung	hls RAU über die
	2	Zeitgesteuert: Der Ausgang aktiviert sich für die in Parameter RAUT ein Ausgabe des Schaltbefehls RAU über die Funkfernsteuerung	gestellte Zeit nach
	3	Bistabil: Der Ausgang funktioniert im Modus ON/OFF Schrittbetrieb	
	Zeitsteuerung Ausgang RAU		Werkseinstellung 1
RAUT	1	1 s (Mindestzeit)	
	600	600 s (Höchstzeit)	
	Zeitsteuerung Komfortlicht		Werkseinstellung 120
LCO	1	1 s (Mindestzeit)	
	300	300 s (Höchstzeit)	
	Funkti	onsweise SCA-Ausgang	Werkseinstellung 1
	1	Tor geschlossen: nicht aktiv	
		Tor geschlossen: nicht aktiv	
		Tor in Bewegung: blinkend	
	2	Tor geöffnet: permanent aktiv	
		Unbestimmte Position: blinkend mit 1 s Pause alle 5	
SCA		Tor geschlossen: nicht aktiv	
		Tor beim Öffnen: langsames Blinken	
	3	Tor geöffnet: permanent aktiv	
		Tor beim Schließen: blinkend	
		Unbestimmte Position: blinkend mit 1s Pause alle 5	
	4	Tor gestoppt: permanent aktiv	
		Tor no Bewegung: nicht aktiv	
	5	Tor in Rewegung permanent aktiv	
	RAU RAUT LCO	Konfig 1 2 3 RAUT 2eitste 600 2 300 1 300 2 300 2 300 2 300 300 4 5	RAU Konfiguration des Funk-Hilfsausgangs 1 Impuls: Der Ausgang aktiviert sich für 1 s nach Ausgabe des Schaltbefe Funkfernsteuerung 2 Zeitgesteuert: Der Ausgang aktiviert sich für die in Parameter RAUT ein Ausgabe des Schaltbefehls RAU über die Funkfernsteuerung 3 Bistabil: Der Ausgang funktioniert im Modus ON/OFF Schrittbetrieb Zeitsteuerung Ausgang RAU 1 1 s (Mindestzeit) 600 600 s (Höchstzeit) 200 300 s (Höchstzeit) 300 300 s (Höchstzeit) 300 300 s (Höchstzeit) 1 1 s (Mindestzeit) 300 300 s (Höchstzeit) 2 Funktionsweise SCA-Ausgang 1 Tor geschlossen: nicht aktiv Tor geöffnet: permanent aktiv 2 Tor in Bewegung: blinkend Tor in Bewegung: blinkend Tor geöffnet: permanent aktiv 3 Tor geschlossen: nicht aktiv 3 Tor geöffnet: permanent aktiv 4 Tor geöffnet: permanent aktiv 5 Tor geöffnet: permanent aktiv 60 Tor geöffnet: permanent aktiv 7 Tor geöffnet: permanent aktiv 7 Tor geöffnet: perm



		Schalteingang C1/C2/C3/C4					
		1	Schrittbetrieb (PP) Der Schaltbefehl Schrittbetrieb: - steuert eine Öffnung bei stehendem und geschlossenem Tor - steuert beim Öffnen einen Stopp oder ein Schließen It. Einstellung der Schrittbetrieb-Logik (L10) - steuert bei stehendem Tor ein Schließen nach einer Öffnung - steuert beim Schließen einen Stopp oder eine Öffnung It. Einstellung der	Werkseinstellung C1			
		2	Schrittbetrieb-Logik (L10) - steuert bei stehendem Tor eine Öffnung nach einem Schließen Fußgänger-Öffnung (PED) Steuert eine Öffnung auf das Fußgänger-Maß Verhält sich wie ein Schrittbetrieb, wenn der Schaltbefehl einem Tor erteilt	Werkseinstellung C2			
IN	C(X)	3	wird, das sich über dem Fußgänger-Maß betindet Öffnen (OPEN) Der Schaltbefehl Öffnen: - steuert eine Öffnung bei stehendem und geschlossenem Tor - wird beim Öffnen ignoriert - setzt bei offenem Tor die Pausenzeit zurück - steuert eine Öffnung bei stehendem Tor - steuert eine Öffnung bei stehendem Tor - steuert eine Öffnung beim Schließen	Werkseinstellung C3			
		4	Schließen (CLS) Der Schaltbefehl Schließen: - wird bei stehendem Tor ignoriert - steuert eine Schließung beim Öffnen - steuert eine Schließung bei stehendem Tor - wird beim Schließen ignoriert Timer (TIM)	Werkseinstellung C4			
		5	Der Schaltbefehl Timer: - steuert eine Öffnung bei geschlossenem Tor und hält es bis zum Schlie- ßen des Kontakts geöffnet - steuert eine Schließung bei Freischalten des Kontakts				
		6	Timer Fußgänger-Öffnung (TIMP) Führt die gleiche Funktion des Schaltbefehls Timer am Fußgänger-Maß aus				

ELVOX	Gates
-------	-------



	Sicherheitseingang S1/S2/S3/S4			
		OFF	Nicht aktiv	Werkseinstellung S3/S4
			Lichtschranken beim Schließen (PHC)	
			Die Lichtschranke beim Schließen:	
		1	- ermöglicht die Öffnung bei stehendem Tor	Warksainstellung
			- spricht beim Öffnen nicht an	S1
			- verhindert das Schließen bei offenem Tor und löscht die Pausenzeit	0.
			beim Freischalten	
			- steuert eine sofortige Offnung beim Schließen	
			Lichtschranke (PH)	
			Die Lichtschranke:	
			- verninden die Onnung bei stehendem Tol	Markasingtellung
		2	- stoppt die Bewegung beim Offnen und setzt die Offnung beim Frei-	werkseinstellung
			Schalten fort - verhindent das Schließen bei olienem for und loscht die	52
			Pausenzeit der Deim Freischälten	
			Freischalten	
		<u> </u>	Lichtschranke beim Öffnen (PHO)	
			Die Lichtschranke beim Öffnen:	
			- ermöglicht die Öffnung bei stehendem Tor	
		3	- schließt vollständig beim Öffnen	
	S(X)		- ermödlicht das Schließen bei offenem Tor und löscht nicht die Pausen-	
IN			zeit	
			- spricht beim Schließen nicht an	
			Kontaktleiste mit potenzialfreiem Ruhekontakt (BAR)	
			 verhindert die Öffnung bei stehendem Tor 	
		4	- gibt beim Öffnen frei	
			- verhindert das Schließen bei offenem Tor und löscht die Pausenzeit	
			beim Freischalten	
			- gibt beim Schließen frei	
		5	Kontaktleiste mit Ausgleichswiderstand 8,2 k Ω (8K2)	
			Gleiches Verhalten der Kontaktleiste mit Ruhekontakt	
			stop (STP)	
		6	- stoppt das tot	
			Unterbricht das automatische Schließen II. Einstellung der Stopplogik	
			Lichtschranke beim Schließen mit Nachweis (PHCT)	
		7	Wie Lichtschranke beim Schließen, aber mit Nachweis	
		-	Lichtschranke mit Nachweis (PHT)	
		8	Wie Lichtschranke, aber mit Nachweis	
		0	Lichtschranke beim Öffnen mit Nachweis (PHOT)	
		9	Wie Lichtschranke beim Öffnen, aber mit Nachweis	
		10	Kontaktleiste mit Ruhekontakt mit Nachweis (BART)	
		10	Wie Kontaktleiste mit Ruhekontakt k Ω , aber mit Nachweis	
		11	Kontaktleiste mit Ausgleichswiderstand 8,2 k Ω mit Nachweis (8K2T)	
		1	Wie Kontaktleiste 8.2 kΩ, aber mit Nachweis	

VIMAR

ELVOX Gates

SW24.W

	Einst	ellung	der Steuergerät-Logiken			
	14	Autom	atisches Schließen	Werkseinstellung ON		
		OFF	Automatisches Schließen nicht aktiviert			
		ON	Automatisches Schließen aktiviert			
	1.2	Pause	Werkseinstellung 30			
		1	1 s (Mindestzeit)			
		180	180 s (Höchstzeit)			
		Fußgä	Werkseinstellung 20			
	L3	1	1 s (Mindestzeit)			
		180	180 s (Höchstzeit)			
		Status	bei Einschaltung	Werkseinstellung OP		
	L4	CL	Tor in geschlossener Position: Der erste Schrittbetrieb-Schaltbefehl öffnet das Tor.			
		OP	Tor in geöffneter Position: Der erste Schrittbetrieb-Schaltbefehl schließt das Tor. Schließt das Tor na Pausenzeit, falls das automatische Schließen aktiviert ist	ch Ablauf der		
		Mehrfa	amilienhaus	Werkseinstellung OFF		
		OFF	Mehrfamilienhaus-Funktion nicht aktiviert			
	LS	1	Ignoriert die Schaltbefehle Schließen und Stopp beim Öffnen			
		2	Ignoriert die Schaltbefehle Schließen, Stopp beim Öffnen und Pause			
		3	Ignoriert die Schaltbefehle Schließen, Stopp beim Öffnen, Pause und Sch	nließen		
LGC		Schnelles Schließen Werkseinstellung OFF				
		OFF	Schnelle Schließfunktion nicht aktiviert			
		1	Schnelles Schließen im Modus Tor: Das Steuergerät beginnt mit der Zählung der Räumungszeit (L7) ab Freis schranke beim Schließen und schließt nach Ablauf der Räumungszeit.	chalten der Licht-		
	L6	2	Schnelles Schließen im Modus Schranke: Das Steuergerät beginnt mit der Zählung der Räumungszeit (L7) ab Freis schranke beim Schließen und schließt nach Ablauf der Räumungszeit. St Öffnung einen Stopp, wenn die Lichtschranke beim Schließen erneut bes das Schließen beim anschließenden Freischalten fort. Nach einer vollstär nimmt die Lichtschranke beim Schließen ihren normalen Betrieb wieder a	chalten der Licht- euert statt einer chaltet wird. Setzt ndigen Schließung uf		
		Räumi	ungszeit (in 1 s Intervallen einstellbar)	Werkseinstel-		
		Zeit, na	ach der das Tor schließt, wenn das schnelle Schließen (L6) aktiviert ist	lung 2		
	L7	1	Min. Räumungszeit			
		10	Max Räumungszeit			
		Vorblin	iken	Werkseinstellung		
				UFF		
	L8	3	3 s Vorblinken			
		4	4 s Vorblinken			
		5	5 s Vorblinken			
		Selbst	haltung	Werkseinstellung OFF		
		OFF	Funktion Selbsthaltung nicht aktiviert			
	L9	1	Schaltbefehl Schrittbetrieb deaktiviert, Funkfernsteuerungen funktionierer gerät akzeptiert nur die Schaltbefehle Öffnen und Schließen	n nicht. Das Steuer-		
		2	Not-Selbsthaltung. Funktioniert unter normalen Standard-Betriebsbedingu sten Sicherheiten wie die Selbsthaltung.	ungen bei ausgelö-		

Œ

ELVOX	Gates
-------	-------



		Schritt	betrieb	Werkseinstellung
		2	Europhiana and Scholth afabla Schritthatrich mit 2 Schrittan, Öffnan	4 Sabliaßan Öffnan
	1 10	2	Funktionsweise des Schaltbefehls Schrittbetrieb mit 2 Schritten: Öffnen	Stopp Schließen
	L10	3	Öffnen	, Stopp, Schließen,
		4	Funktionsweise des Schaltbefehls Schrittbetrieb mit 4 Schritten: Öffnen Stopp, Öffnen	, Stopp, Schließen,
	1 11	Stopp	durch Schrittbetrieb	Werkseinstellung ON
	L	OFF	Automatisches Schließen bei einem Stopp durch Schrittbetrieb deaktivi	ert
		ON	Automatisches Schließen bei einem Stopp durch Schrittbetrieb nicht de	eaktiviert
	1.42	Stopp	durch Stop	Werkseinstellung ON
	LIZ	OFF	Automatisches Schließen bei einem Stopp durch Stop deaktiviert	
		ON	Automatisches Schließen bei einem Stopp durch Stop nicht deaktiviert	
		Drucks	stoß	Warkaainatallung
		Führt e	ine kurze Bewegung entgegen der Laufrichtung aus, um das Entriegeln	VVerksellistenung
		des Ele	ktroschlosses zu erleichtern.	OFF
	L13	OFF	Druckstoß nicht aktiviert	
		1	Bei geschlossenem Tor aktiviert	
LGC		2	Bei geschlossenem und geöffnetem Tor aktiviert	
		3	Bei geöffnetem Tor aktiviert	
		Batteriebetrieb		Werkseinstellung 1
		1	Normaler Betrieb	
		2	Normaler Betrieb bei deaktivierter Blinkleuchte	
		3	Bleibt nach einem Öffnungsbefehl offen	
		4	Öffnet und bleibt bei Ausfall der Hauptversorgung offen	
		Energi	eeinsparung	Werkseinstellung OFF
	1 15	OFF	Normaler Betrieb	
			Energiespar-Funktion aktiviert. Schaltet bei geschlossenem Tor die Zub	behörversorgung
		1	an den Ausgängen 1 und 2 ab. Die Ausgänge werden bei Ausführung e	ines Schaltbefehls
			erneut versorgt.	
		Meldur	ng geöffnetes blockiertes Tor	
		Anzahl	von Minuten, nach denen bei teilweise oder vollständig geöffnetem Tor	Werkseinstellung
		unabhä	ngig von der eingestellten Pausenzeit eine Alarmmeldung ausgesen-	30
	L16	det wird	d (auf Display und den als OAB konfigurierten Ausgang)	
		OFF	Meldung deaktiviert	
		3	Min. Intervall	
		60	Max. Intervall	





S VIMAR



Diagno	ose un	d Berichte		
	Alarmy	verlaut lesen		
ALM	0	Letzter Alarm		
	10	Ältester Alarm		
ALMA	Fehler	anzeige	Werkseinstellung 1	
	1	Nur am Display		
	2	Am Display und Wartungsausgang		
	Anzah	I von Bewegungen nach letzter Wartung lesen		
MNIDC	002	Erste 3 Ziffern der Anzahl von Bewegungen nach letzter Wartung		
WINFO	3256	Letzte 4 Ziffern der Anzahl von Bewegungen nach letzter Wartung]	
	Im vorg	genannten Fall hat das Tor 23.256 Bewegungen nach der letzten Wa	rtung ausgeführt	
	Anzah Anzahl	I von Bewegungen nach letzter Wartung von Bewegungen, die eine Wartungsmeldung auslösen (in Tausend	Werkseinstellung OFF	
MNPS	Deweg	Wortungemeldung night aktiviert		
	Ľ			
L	300	300.000 Bewegungen (max. Intervall)		
	Wartu	ngsmeldung	Werkseinstellung	
	1	Meldung nur am Display		
MNPA	2	Meldung am Display und Wartungsausgang (MAN)		
	3	Meldung an Display und Blinkleuchte (schnelle Blinkimpulse am E	Ende der Bewegung)	
	4	Meldung an Display, Blinkleuchte (schnelle Blinkimpulse am Ende	e der Bewegung) und	
L	<u> </u>	Wartungsausgang (MAN)		
MNPE	Beweg	gungszahler nach letzter Wartung loschen	-	
	0000	OK 5 s lang drucken, um den Zähler auf 0 zu stellen		
	Gesan	ntbewegungszanier		
MNTC	607A	Letzte 4 Ziffern der Anzahl von Bewegungen nach letzter Wartung		
	Im vor	Letzte 4 Zillem der Anzahl von bewegungen nach letzter Wartung	<u>j</u> ibrt	
	Lehen	sdauer-Zähler (Aktivitätstane des Steuerneräts)	init	
LIFE	584	Aktivitätstage des Steuergeräts lesen		
	Im vor	genannten Fall ist das Steuergerät 584 Tage aktiv gewesen		
	Zähler	der Anzahl von Steuergerät-Einschaltungen		
DONIC	2547	Anzahl der Steuergerät-Einschaltungen lesen		
PONC	Im vor	genannten Beispiel wurde das Steuergerät 2547 Mal gestartet (mögli	icher Hinweis auf ein	
	minder	wertiges Stromversorgungsnetz mit häufigen Spannungsausfällen)		
DONE	Zähler	der Anzahl von Steuergerät-Einschaltungen löschen		
TONE	0000	OK 5 s lang drücken, um den Zähler auf 0 zu stellen		
	Zähler	der Anzahl von Autoresets		
	1123	Anzahl der Steuergerät-Autoresets lesen		
RSTC	Ein Autoreset ist eine aus Sicherheitsgründen ausgeführte Rücksetzung des Mikroschalters durch			
	aas Ste	euergerat. Das Autoreset des Steuergerats erfolgt typischerweise be	i Erreichen der min.	
	Spann	ungsschweile des mikroschalters. Eine übermalsige Anzahl von Auto	resets ist ein moglicht	
	7ähler	s auf ein minderwertiges Stromversorgungsnetz mit stärken Spannul	ngsschwankungen.	
RSTE	Zamer	OK 5 s lang drücken, um den Zähler auf 0 zu stellen		
	Telefor	nnummer des Installationstechnikers anzeigen und einstellen		
	Zeiat d	lurch kurzes Drücken auf OK die gespeicherte Nummer an (mit A V	scrollen)	
	3334	Erste 4 Ziffern der Nummer des Installationstechnikers		
	2548	Nächste 4 Ziffern der Nummer des Installationstechnikers		
TL	32	Letzte 2 Ziffern der Nummer des Installationstechnikers		
	Im vor	genannten Beispiel lautet die Telefonnummer des Installationstechnik	kers: 3334254832	
	Ruft du	Irch 5 s langes Drücken auf OK den Modus Nummer ändern auf. De	n Wert mit den ▲ ▼	
	ändern	n, die Ziffer mit OK bestätigen, mit ESC zur vorigen Ziffer zurücksprin	gen, der Unterstrich "	
	bezeic	hnet ein Leerzeichen		
	Steuer	gerät-Info anzeigen		
INF	SW24.	W Name des Steuergeräts		
	1.13	Firmwareversion des Steuergeräts		

ELVOX Gates

SW24.W

ЕХР	Verbir	bindungsmodule				
	CNX1	Verbind	ungsmodul auf Stecker CNX1	Werkseinstellung 1		
		OFF	Kein Modul verbunden			
		1	WLAN-Modul EMC.W verbunden			

	Werks	seinstellunge	en wiederherstellen und aus Speicherkarte laden
		Werkseinstell	ungen laden
		0000	OK 5 s lang drücken, um die Werkseinstellungen zu laden.
	DEF	Hinweis:	
		Beim Laden de	er Werkseinstellungen ist eine erneute Einstellung des Torlaufs erforderlich; am
LUAD		Display blinkt I	LRNT bis zur Ausführung der (schnellen oder erweiterten) Einstellung.
		Programmier	ung aus Speicherkarte laden
	MEM	0000	OK 5 s lang drücken, um die Werte aus der Speicherkarte zu laden.
		DONE	Laden aus Speicherkarte erfolgreich
		EMEM	Fehler beim Laden aus Speicherkarte (z.B. Karte nicht eingesteckt)

	Schut	Schutzgrad des Steuergeräts einstellen				
	Nicht a	OFF				
	OFF	Kein Schutz				
	1	Schutz der Menüs MOT, LRNT, TRV, OUT, IN, LGC, STAT, EXP, LOAD	chutz der Menüs MOT, LRNT, TRV, OUT, IN, LGC, STAT, EXP, LOAD			
DASS	2	Schutz des Menüs RAD				
FASS	3	Verbindungsschutz IP (die Verbindung mit dem Steuergerät über Smartphone ist	t nicht möglich)			
	4	Schutz der Menüs MOT, LRNT, TRV, OUT, IN, LGC, STAT, EXP, LOAD und der V	Verbindung IP			
	5	Schutz des Menüs RAD und der Verbindung IP				
	6	Kompletter Schutz des Steuergeräts				
	7	Schutz aller Menüs des Steuergeräts, IP-Verbindung verfügbar				

Hinweis:

- Das Steuergerät fordert bei jedem Zugriff auf ein geschütztes Menü zur Eingabe des Passworts auf. Bei Eingabe eines falschen Passworts wird der Zugriff auf das Menü verweigert.
- Das Steuergerät fordert zur Speicherung eines neuen Passworts jedes Mal auf, wenn der Schutzgrad von OFF beliebig auf einen der 6 geschützten Grade geändert wird. Die Speicherung des neuen Passworts erfordert 2 Eingaben, bei der zweiten wird das Passwort zwecks Überprüfung wiederholt.
- Die Eingabe des Passworts erfolgt anhand der Tasten ▲ ▼ zur Änderung der Ziffer und mit OK als Bestätigung sowie zum Übergang auf die nächste Ziffer



7 - Diagnose:

7.1 - Anzeigen

Bei den Anzeigen handelt es sich um Displaymeldungen, die den Installationstechniker als normale Betriebsereignisse und nicht als Betriebsstörungen betreffen. Sie erscheinen am Display, sobald das damit verknüpfte Ereignis eintritt. Die Anzeigen können bei Ausfall von Anlagenkomponenten (z.B. Lichtschranken) auch auf Störungen oder Defekte hinweisen.

Dem Installationstechniker stehen die in folgenden Tabellen aufgelisteten Anzeigen zur Verfügung:

Anzeige	Beschreibung		
C1	Kontakt geschlossen an Steuereingang C1		
C2	Kontakt geschlossen an Steuereingang C2		
C3	Kontakt geschlossen an Steuereingang C3		
C4	Kontakt geschlossen an Steuereingang C4		
S1	Kontakt geöffnet an Sicherheitseingang S1		
S2	Kontakt geöffnet an Sicherheitseingang S2		
S3	Kontakt geöffnet an Sicherheitseingang S3		
S4	Kontakt geöffnet an Sicherheitseingang S4		
FO1	Position Öffnungs-Endschalter Motor 1 erreicht		
FC1	Position Schließ-Endschalter Motor 1 erreicht		
FO2	Position Öffnungs-Endschalter Motor 2 erreicht		
FC2	Position Schließ-Endschalter Motor 2 erreicht		
OB1	Hindernis für Motor 1 erfasst		
OB2	Hindernis für Motor 2 erfasst		
AF1	Motor im Intervall Reduzierung der Annäherungskraft bei Anschlag		
AF2	Motor 2 im Intervall Reduzierung der Annäherungskraft bei Anschlag		
MSO1	Mechanischer Anschlag beim Öffnen Motor 1 erreicht		
MSC1	Mechanischer Anschlag beim Schließen Motor 1 erreicht		
MSO2	Mechanischer Anschlag beim Öffnen Motor 2 erreicht		
MSC2	Mechanischer Anschlag beim Schließen Motor 2 erreicht		
DATT	"Batteriebetrieb		
DATT	Auf diese Meldung folgt die Anzeige der Betriebsspannung der Batterien, z.B. 24.5V"		
BT-	Batterie fast entladen (Anzeige nur bei stehendem Tor)		
BT	Batterie ganz entladen (Anzeige nur bei stehendem Tor)		
RX	Funkbefehl von gespeicherter Funkfernsteuerung oder App empfangen		
NX	Funkbefehl von nicht gespeicherter Taste der Funkfernsteuerung empfangen		
RD	Entschlüsselung Rolling-/Festcode nicht aktiviert		
OAB	Geöffnetes Tor		
AT	Gerät führt Selbsteinstellung aus		

7.2 - Alarme

Bei den Alarmen handelt es sich im Allgemeinen um Displayanzeigen von Betriebsstörungen, die den Betrieb des Antriebs verhindern. Sie erscheinen am Display, sobald das damit verknüpfte Ereignis eintritt. Die Alarme weisen gewöhnlich auf Verkabelungsfehler hin, können aber auch Störungen am Steuergerät oder Antrieb melden.

Dem Installationstechniker stehen die in folgenden Tabellen aufgelisteten Alarme zur Verfügung:

Alarm	Beschreibung			
XXXX	Reset Leiterplatte			
MNP	Alarm Intervall von Bewegungen nach letzter Wartung erreicht			
F0	Fehler Motor nicht ausgewählt			
F1	Fehler Motorkabel 1 vertauscht			
F2	Fehler Motorkabel 2 vertauscht			
F3	Fehler Endschalter vertauscht			
F4	Alarm beide Endschalter geöffnet			
F5	Funktionsfehler Öffnungs-Endschalter Motor 1			
F6	Funktionsfehler Schließ-Endschalter Motor 1			
F7	Funktionsfehler Öffnungs-Endschalter Motor 2			
F8	Funktionsfehler Schließ-Endschalter Motor 2			
F9	Kommunikationsfehler mit Erweiterungskarte			



F10	Fehleralarm Motor 1 nicht angeschlossen			
F11	Fehleralarm Motor 2 nicht angeschlossen			
F12	Fehleralarm Encoder Motor 1			
F13	ehleralarm Encoder Motor 2			
F14	Unterspannung Mikroschalter (Versorgung und Ausgänge prüfen)			
F15	Sicherheitstest 1 fehlgeschlagen			
F16	Sicherheitstest 2 fehlgeschlagen			
F17	Sicherheitstest 3 fehlgeschlagen			
F18	Sicherheitstest 4 fehlgeschlagen			
F19	Alarm Timeout/Länge der Bewegung Motor 1			
F20	Alarm Timeout/Länge der Bewegung Motor 2			
F21	Kurzschlussalarm Mosfet Motor 1			
F22	Kurzschlussalarm Mosfet Motor 2			
F23	Alarm Rotor blockiert Motor 1			
F24	Alarm Rotor blockiert Motor 2			
F25	Alarm Überlagerung der Flügel beim Schließen			
F26	Alarm 5. Hindernis beim Schließen			
F27	Überstromalarm Motor 1			
F28	Überstromalarm Motor 2			
F29	Alarm Funkspeicher voll			
F30	Alarm Funkspeicher defekt			
F31	Kurzschlussalarm Blinkleuchte			
F32	Kurzschlussalarm Anzeigelampe Tor offen			
F33	Alarm keine Speicherkarte			
F34	Alarm FW-Prüfsumme			
F35	Alarm Leiterplattentemperatur			

8 - Firmwareaktualisierung:

Der USB-Anschluss des Steuergeräts sorgt für die Firmwareaktualisierung des Steuergeräts oder des WLAN-Verbindungsmoduls EMC.W

Warnung:

Eine nicht vorschriftsmäßig ausgeführte Firmwareaktualisierung kann das Steuergerät oder das WLAN-Verbindungsmodul beschädigen.Unterbrechen Sie während der Aktualisierung auf keinen Fall die Stromversorgung. Befolgen Sie zur Firmwareaktualisierung die mit der Firmware gelieferten Anweisungen



9 - Verhalten des Steuergeräts beim Laden der Einstellungen:

Beim massiven Laden von Einstellungen werden einige Parameter geladen, andere beibehalten und weitere dagegen gelöscht.

In Abhängigkeit des Ladevorgangs ist womöglich die erneute Einstellung des Torlaufs erforderlich.

Folgende Tabelle gibt Aufschluss über die vom Steuergerät geladenen, beibehaltenen und gelöschten Parameter:

Aktion	Datenelement	Verhalten des Steuergeräts	
	Permanente Zähler		
	Rückstellbare Zähler		
RESET	Motorparameter		
(Neustart des Steuer-	Torlaufdaten	Keine Änderung	
geräts)	Einstellungen des Installationstechnikers		
	Passwort		
	Funkfernsteuerungen		
	Permanente Zähler		
	Rückstellbare Zähler		
Firmwareaktualisie-	Motorparameter	Keine Änderung	
rung	Torlaufdaten		
rung	Einstellungen des Installationstechnikers		
	Passwort		
	Funkfernsteuerungen		
	Permanente Zähler	Keine Änderung	
	Rückstellbare Zähler		
LOAD MEM	Motorparameter	Import der Daten aus einer Speicherkarte MEM.W	
(Lauen aus Speicher-	Torlaufdaten	Selbsteinstellung bei erster Bewegung	
karte)	Einstellungen des Installationstechnikers	Import der Daten aus einer Speicherkarte	
	Passwort	MEM W	
	Funkfernsteuerungen		
	Permanente Zähler	Keine Änderung	
Wiederberstellung/	Rückstellbare Zähler	Reine Anderding	
Import der Steuerge-	Motorparameter	Import der Daten über App By-gate Pro	
rätedaten über Ann	Torlaufdaten	Selbsteinstellung bei erster Bewegung	
By gate Pro	Einstellungen des Installationstechnikers	Import der Daten über App By-gate Pro	
By-gate FI0	Passwort	Keine Änderung	
	Funkfernsteuerungen	Tomo / moorang	
	Permanente Zähler		
	Rückstellbare Zähler	Keine Anderung	
LOAD DEF	Motorparameter		
(Laden der Werksein-	Torlaufdaten	oder LRNA notwendig	
stellangen)	Einstellungen des Installationstechnikers	Auf WERKSEINSTELLUNGEN zurückgesetzt	
	Passwort		
	Funkfernsteuerungen	Keine Anderung	
	Permanente Zähler	-	
	Rückstellbare Zähler	-	
ERSA	Motorparameter	Keine Änderung	
(Löschen des Empfän-	Iorlaufdaten		
gerspeichers)	Einstellungen des Installationstechnikers	-	
	Passwort		
	Funkfernsteuerungen	Vollständiges Löschen	
		-	
	Ruckstellbare Zahler	-	
vviedernerstellung/	Motorparameter	Keine Änderung	
Import der Empfän-	Iorlaufdaten	1	
gerdaten über App	Einstellungen des Installationstechnikers		
By-gate Pro	Passwort		
	Funkfernsteuerungen	über App Bv-gate Pro	

10 - Verbindung mit dem Steuergerät mittels IP

Das Steuergerät kann direkt über Smartphone/Tablet programmiert/gesteuert werden, so dass sich die lokale bzw. entfernte Interaktion mit dem Display und den Tasten des Steuergeräts erübrigt.

VIMAR

- Anforderungen für den Aufbau der Verbindung:
- ein Steuergerät SL24.W oder SW24.W
- ein WLAN-Verbindungsmodul EMC.W
- ein Android-Gerät ab Version 4.4 oder ein iOS-Gerät ab Version 8.0 mit installierter App By-gate Pro (Download aus Google Play oder App Store)
- Anmeldedaten für den Dienst (von Vimar Spa gestellt)
- für die entfernte Verbindung: ein WLAN-Netz mit Internetzugang

Zum Aufbau der Verbindung sicherstellen, dass das Modul EMC.W am Stecker CNX1 angeschlossen und der Parameter EXP-> CNX1 auf 1 gesetzt ist.

Die Angaben in der Bedienungsanleitung des Moduls EMC.W befolgen, um die Verbindung herzustellen.

Mit der App By-gate Pro können alle über die Tasten des Steuergeräts möglichen Konfigurationen auch lokal sowie entfernt per Smartphone vorgenommen werden. Anhand der ausführlichen Beschreibungen der App By-gate Pro ist die Bedeutung der Parameter sofort verständlich.

Zusätzlich zur Verbindung mit dem Steuergerät für eine unmittelbare und einfache Konfiguration ermöglicht die App Bygate Pro die Speicherung/Wiederherstellung der Konfigurationsdaten auf/aus eine/einer Cloud-basierte/n Datenbank durch Zugriff folgender Internetseite:

https://by-gate.vimar.cloud

Die Anmeldedaten für das Internetportal zur Verwaltung der Installationsdatenbank sind mit denen der App By-gate Pro identisch.

Von hier aus lassen sich die Verzeichnisse der gespeicherten Installationen und die Zugriffsberechtigungen der Mitarbeiter des Kontoinhabers verwalten.

Hinweis: Die Konfigurationsdaten der gespeicherten Steuergeräte und Empfänger sind von der Webschnittstelle nicht sichtbar, sie sind aber physisch auf der Cloud gespeichert und können daraus nur mithilfe der App By-gate Pro in die Steuergeräte exportiert werden.

Bei Internetverbindung des Steuergeräts können alle Diagnose- und Programmierungsabläufe per Fernzugriff ausgeführt werden, ohne dafür direkt vor Ort sein zu müssen.

Bei Internetverbindung des Steuergeräts kann der Endbenutzer mit der dedizierten App By-gate das Tor auch entfernt über das Smartphone steuern und Benachrichtigungen des Tors empfangen (z.B. geöffnetes Tor).

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 - Art.33.

Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



(Einbauerklärung unvollständiger Maschinen nach Anhang IIB Richtlinie 2006/42/EG)

No.: ZDT00744.00

Der Unterzeichnende, als Vertreter des Herstellers

Vimar SpA Viale Vicenza 14, 36063 Marostica VI Italy S VIMAR

erklärt hiermit, dass die Produkte

Elektronische Leiterplatte

Fabrikat	Typenbezug	Kategoriebezug	Beschreibung IT *	
Elvox	SL24.W	SL24.W	Leiterplatte WIFI 24V Schiebetore	
Elvox	SW24.W	SW24.W	Leiterplatte WIFI 24V Flügeltore	

* Siehe www.vimar.com für die ausführliche Produktbeschreibung

bei Installation mit dem spezifischem Zubehör und/oder den geeigneten Gehäusen den Bestimmungen der folgenden gemeinschaftlichen Richtlinie(n) (einschließlich aller anwendbaren Änderungen) entsprechen

 Maschinenrichtlinie 2006/42/CE
 EN 60335-2-103 (2015)

 Niederspannungsrichtlinie 2014/35/UE
 EN 301 489-3 (2013), EN 301 489-17 (2012) EN 300 220-2 (2012), EN 300 328 (2015)

 EMV-Richtlinie 2014/30/UE
 EN 61000-6-2 (2007), EN 61000-6-3 (2007) + A11 (2011)

Er erklärt weiterhin, dass das Produkt erst dann in Betrieb genommen werden darf, wenn festgestellt wurde, dass die Endmaschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/ EG entspricht

Er erklärt, dass die zur Maschine gehörenden speziellen technischen Unterlagen von Vimar SpA entsprechend Anhang VII Teil B Richtlinie 2006/42/EG erstellt wurde und folgenden grundlegenden Sicherheitsanforderungen entspricht: 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.7, 1.3.8, 1.3.9, 1.4.1, 1.4.2, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.7, 1.5.8, 1.5.9, 1.6.1, 1.6.2, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4.

Er verpflichtet sich, auf begründetes Verlangen einzelstaatlicher Stellen die gesamten zur Maschine gehörenden Begleitunterlagen des Produkts zu übermitteln.

Marostica, 6/3/2017

Der Geschäftsführer

Hinweis: Der Inhalt dieser Erklärung entspricht der Aussage der letzten Überarbeitung der offiziellen Erklärung, die vor dem Druck dieses Handbuchs verfügbar war. Vorliegender Text wurde aus publizistischen Gründen angepasst. Eine Kopie der Originalausführung der Erklärung kann bei Vimar SpA angefordert werden



36063 Marostica VI - Italy www.vimar.com